

PRIVATRECHTSENTWICKLUNG IN DEN LÄNDERN DER IBERISCHEN HALBINSEL

GÁBOR HAMZA

Lehrstuhl für Römisches Recht
Telefonnummer (36-1) 411-6506
E-mail: gabor.hamza@ajk.elte.hu

I. Mittelalterliche Entwicklung

Schrifttum

Spanien: B. Oliver: Historia del Derecho en Cataluña, Mallorca y Valencia. Código de las costumbres de Tórtosa. I-IV. Madrid, 1876-1881.; R. Chabas: Génesis del Derecho foral de Valencia. Valencia, 1902.; E.A. Peers: Ramon Lull, A Biography. London, 1929.; C.M.F. Prats: De iure hereditario romano cum cathalaunico comparato. Romae, 1932.; W. Wohlhaupter: Ramon Lull, ein Vorläufer der Postglossatoren? In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, I. Pavia, 1934. S. 491-514.; A. Larraona – A. Tabera: El derecho justiniano en España. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, II. Pavia, 1935. S. 83-182.; J. Maldonado: Sobre la relación entre el Derecho de las Decretales y el de las Partidas en material matrimonial. AHDE 15 (1944) S. 589-643.; L. Martin-Ballesteros Costea: El Derecho privado en la Compilación de Huesca de 1247. Anuario de Derecho Aragonés 4 (1947-1948) S. 113-130.; M.P. Merêa: Notas sobre o poder paternal no direito hispânico ocidental durante os seculos XII e XIII (em volta do Cap. CCVI do Foro de Cuenca). AHDE 18 (1947) S. 15-33.; E. Wohlhaupter: Das germanische Element im altspanischen Recht und die Rezeption des römischen Rechts in Spanien ZSS (RA) 66 (1948) S. 135-264.; G. Braga da Cruz: A posse de año e dia no Direito hispânico medieval. BFDC 25 (1949) S. 1-28.; A. García Gallo: El 'Libro de las leyes' de Alfonso el Sabio: del Espéculo a las Partidas. AHDE 21-22 (1951-1952) S. 345-528.; M.P. Merêa: Estudos de direito hispânico medieval. Coimbra, 1952.; F. De Castro y Bravo: Derecho civil de España. Madrid, 1955.; A. García Gallo: Aportación al estudio de los fueros. AHDE 26 (1956) S. 387-446.; A. Otero Varela: La patria potestad en el derecho histórico español. AHDE 26 (1956) S. 209-242.; J. Martínez Gijón: La comunidad hereditaria y la partición de la herencia en el Derecho medieval español. AHDE 27-28 (1957-1958) S. 221-303.; A. Otero: Sobre la realidad histórica de la adopción. AHDE 27-28 (1957-1958) S. 1143-1149.; J. Beneyto:

Para la clasificación de las fuentes del Derecho medieval español. AHDE 31 (1961) S. 259-268.; J.A. Arias Bonet: La responsabilidad del comodatario en "Partidas 5, 2, 2-4". AHDE 31 (1961) S. 473-486.; J. Lalinde Abadía: La propiedad en el Derecho medieval español. In: VI Congreso Internacional de Derecho comparado. Barcelona, 1962. S. 7-22.; ders.: Los pactos matrimoniales catalanes. AHDE 33 (1963) S. 133-266.; J.A. Arias Bonet: Estipulaciones a favor de tercero en los glosadores y en Las Partidas. AHDE 34 (1964) S. 249-416.; E. Gacto Fernández: La filiación no legítima en el Derecho histórico español. Sevilla, 1964.; M.A. Belda Soler: Contribución al estudio de las instituciones del Derecho histórico Valenciano. El régimen matrimonial de bienes en los Furs de Valencia. Valencia, 1966.; A. García y García: La penetración del derecho clásico medieval en España. AHDE 36 (1966) S. 575-592.; E. Martínez Marcos: Las causas matrimoniales en las Partidas de Alfonso el Sabio. Salamanca, 1966.; J.M. Font Rús: La Recepción del Derecho Romano en la península ibérica durante la Edad Media. In: Recueil de mémoires et travaux publiés par la Société d'histoire du Droit et des Institutions des anciens pays de droit écrit. VI. Montpellier, 1967. S. 85-104.; J. Martínez Gijón: Los sistemas de tutela y administración de los bienes de los menores en el Derecho local de Navarra. AHDE 40 (1970) S. 227-240.; A.M. Barrero: El derecho romano en los Furs de Valencia de Jaime I. AHDE 41 (1971) S. 639-664.; E. Gacto Fernández: La filiación ilegítima en la historia del Derecho español. AHDE 41 (1971) S. 899-949.; ders.: Historia de la jurisdicción mercantil en España. Sevilla, 1971.; R. Gibert: Historia General del Derecho Español. Madrid, 1971.; J. Martínez Gijón: Los sistemas de tutela y administración de los bienes de los menores en el Derecho local de Castilla y León. AHDE 41 (1971) S. 9-31.; F. Camacho Evangelista: Las Siete Partidas del Rey don Alfonso X el Sabio (un estado de la cuestión). In: Studi in onore di G. Grosso. V. Torino, 1972. S. 475-516.; J. Bastier: Le testament en Catalogne du XIe au XIIe siècle: Une survivance wisigothique. RHD 51 (1973) S. 373-417.; A. García Gallo: Nuevas observaciones sobre la obra legislativa de Alfonso X. AHDE 46 (1976) S. 509-570.; A. Merchan Alvares: La tutela de los menores en Castilla hasta fines del siglo XV. Sevilla, 1976.; B. Clavero: Temas de Historia del Derecho: Derecho Común. Sevilla, 1977.; E. Gacto Fernández: Temas de Historia de Derecho: Derecho medieval. Sevilla, 1977.; A. García Gallo: Manual de Historia del Derecho Español. I. El origen y la evolución del Derecho. Madrid, 1977.; ders.: Del testamento romano al medieval. Las líneas de su evolución en España. AHDE 47 (1977) S. 425-497.; J.A. Arias Bonet: Las "reglas del Derecho" de la séptima Partida. AHDE 48 (1978) S. 166-191.; L. Figa Faura: La réception du droit romain en Catalogne. Annales de l'Université des Sciences Sociales de Toulouse 26 (1978) S. 195-222.; J.A. Alejandro Garcia: Derecho primitivo e romanización jurídica. Sevilla, 1979.; B. Clavero: Derecho común. Sevilla, 1979².; J. Lalinde Abadía: Los fueros de Aragon. Zaragoza, 1979³.; A. Iglesias

Ferreirós: Alfonso X el Sabio y su obra legislativa: algunas reflexiones. AHDE 50 (1980) S. 531-561.; G. Martínez Diez: En torno a los Fueros de Aragón de la Cortes de Huesca de 1247. AHDE 50 (1980) S. 69-92.; J.R. Craddock: La cronología de las obras legislativas de Alfonso X el Sabio. AHDE 51 (1981) S. 365-418.; E. Gacto Fernández – J.A. Alejandro García – J. M. García Marín: El Derecho Histórico de los pueblos de España. (Temas para un curso de Historia del Derecho). Madrid, 1982.; C. Petit: Derecho Común y Derecho Castellano. Notas de literatura jurídica para su estudio (Siglos XV-XVII). TR 50 (1982) S. 157-195.; J. Lalinde Abadía: Sectores sucesorios hispánicos maleables por el *Ius commune*. In: Estudos en homenagem aos Profs. M.P. Merêa e G. Braga da Cruz. Coimbra, 1983. S. 641-702.; A. Pérez Martín: El Ordenamiento de Alcalá (1348) y las glosas de Vicente Arias de Balboa. IC 11 (1984) S. 55-215.; J.R. Craddock: The Legislative Works of Alfonso X, el Sabio: a Critical Bibliography. Valencia, 1986.; España y Europa, un pasado jurídico común. Actas del I Simposio Internacional del Instituto de Derecho Común. (Murcia, 26/28 de marzo de 1985), Murcia, 1986.; J. Lalinde Abadía: Iniciación Histórica al Derecho Español. Barcelona, 1989.; J.M. Pérez – Prendez y Muñoz de Arraco: Curso de historia del Derecho Español. Introducción, fuentes y materiales institucionales. Madrid 1989.; A. García y García: *Derecho común* en España. Los juristas y sus obras. Murcia, 1991.; M. Scheppach: Las Siete Partidas. Entstehungs- und Wirkungsgeschichte. Pfaffenweiler, 1991.; A. Iglesia Ferreiros: La creación del Derecho. Una historia de la formación de un derecho estatal español. Manual, II. Barcelona, 1992.; J. Baró Pazos: La codificación del derecho civil en España (1808–1889). Santander, 1992.; M. del C. Carle — P. Pastor de Togneri — H. Grassotti: Los reinos cristianos en los siglos XI y XII: economía, sociedades, instituciones. Historia de España, 10. Madrid, 1992.; T. de Montagut I Estragués: El testamento inoficioso en Las Partidas y sus fuentes. AHDE 62 (1992) S. 239-326.; A. García y García: Fuentes canónicas de las Partidas. *Glossae*. Revista de Historia del Derecho Europeo 3 (1992) S. 93-101.; A. Pérez Martín: Fuentes romanas en las Partidas. *Glossae*. Revista de Historia del Derecho Europeo 4 (1992) S. 215-246.; ders.: La obra legislativa alfonsina y puesto que en ella ocupan las Siete Partidas. *Glossae*. Revista de Historia del Derecho Europeo 3 (1992) S. 9-64.; F. Tomas y Valiente: Manual de Historia del Derecho Español. Madrid, 1992.; A. García y García: El Derecho Común en Castilla durante el siglo XIII. *Glossae*. Revista de Historia del Derecho Europeo 5-6 (1993-1994) S. 45-74.; J. Lalinde Abadía: El modelo jurídico europeo del siglo XIII. *Glossae*. Revista de Historia del Derecho Europeo 5-6 (1993-1994) S. 17-34.; P. Marzal Rodríguez: El *Ius commune* como derecho supletorio en Valencia. *Glossae*. Revista de Historia del Derecho Europeo 5-6. (1993-1994) S. 399-414.; A. Pérez Martín: Derecho común, derecho castellano, derecho indiano. *Rivista internazionale di diritto comune* 5 (1994) S. 43-90.; T. de Montagut I Estragués: Les compilacions del dret general catalá.

Glossae. *Revista de Historia del Derecho Europeo* 7 (1995) S. 113-134.; J.M. Salrach: Prácticas judiciales, transformación social y acción política en Cataluña (siglos IX-XIII). *Hispania* 57 (1997) S. 1009-1048.; J. Lalinde Abadía: *Iniciación histórica al Derecho Español*. Barcelona, 1998.; *El dret comú i Catalunya*. Actes del IX Simposi Internacional Barcelona, 4-5 de juny de 1999. La família i el seu patrimoni. (Ed. A.I. Ferreiros) Barcelona, 2000.; A. Pérez Martín: *Las Siete Partidas*, obra del derecho común en España. In: *Le droit commun et l'Europe/El derecho común y Europa*. Madrid, 2000. S. 35-43.; J. Salcedo Izu: *El derecho común y Navarra*. In: *Le droit commun et l'Europe/El derecho común y Europa*. Madrid, 2000. S. 233-271.; F. Suarez Bilbao — J.-M. Navalpotro y Sanchez-Peinado: *La consolidación del derecho común en Castilla*. La obra legislativa de los reyes católicos. In: *Le droit commun et l'Europe/El derecho común y Europa*. Madrid, 2000. S. 315-326.; A. Valiño: *Proyección de la `aditio hereditatis` romana en los Fueros de Valencia*. *Index* 33 (2005) S. 337-373.; R. Mentxaka: *Sobre el concepto de regla jurídica de Partidas 7, 34, y sus posibles fuentes*. In: *Auctoritas. Mélanges offerts à O. Guillot*. Paris, 2006. S. 567-580. und A. Wacke: *Die 37 "Reglas del Derecho" aus der siebenten Partida von Alfonso X. "El Sabio"*. In: *Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna*. VIII. Napoli, 2007. S. 5851-5885.

Portugal: A. de Figueiredo: *Memoria sobre qual foi a época certa da introdução, e os graós de autoridade, que entre nós adquirio...*In: *Memorias de Litteratura Portuguesa*. I. Lisboa, 1792. S. 270 ff.; P. Mellius Freirius: *Historiae juris civilis Luisitani Liber singularis*. Conimbricæ, 1815.; P. de Melo Freire: *Institutiones iuris civilis Lusitani*. Conimbricæ, 1818.; B.J. da Silva Carneiro: *Elementos de direito ecclesiastico portuguez*. Coimbra, 1896.; L. Cabral de Moncada: *A reserva hereditária no direito peninsular português*. I-II. Coimbra, 1916-1921.; ders.: *O casamento em Portugal na Idade Média*. *BFDC* 5 (1921-1922) S. 1-32. (=In: L. Cabral de Moncada: *Estudos de Historia do Direito*. I. Coimbra, 1948. S. 37-82.; ders.: *A posse de anno e a prescrição aquisitiva nos costumes municipais portugueses*. *BFDC* 10 (1926-1928) S. 121-149.; L. Cabral de Moncada – A. A. de Castro – M. Reymão Nogueira: *História do direito português*. *Direitos de família: casamento e regime de bens*. Coimbra, 1930.; M.P. Merêa: *Em torno do casamento de juras*. *BFDC* (1937) S. 18 ff.; G. Braga da Cruz: *Algumas considerações sobre a "perfiliatio"*. Coimbra, 1938.; ders.: *O direito de troncalidade e o regime jurídico do património familiar*. I-II. Braga, 1941-1947.; M.P. Merêa: *Notas sobre o poder paternal no Direito hispânico ocidental durante os seculos XII e XIII*. *AHDE* 18 (1947) S. 15-34.; G. Braga da Cruz: *Historia do Direito Português*. Coimbra, 1955.; N.J. Espinosa Gomes da Silva: *Bartolo na história do Direito Português*. *Revista da Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa* 12 (1958) S. 177 ff.; M.J. de Almeida Costa: *Raízes do censo consignativo*. *Para a história do crédito medieval*

português. Coimbra, 1961.; ders.: Romanisme et bartolisme dans le droit portugais. In: Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario. I. Milano, 1961. S. 313-334.; I. Galvão Telles: Apontamentos para a história do direito das sucessões português. Revista da Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa 15 (1961) S. 39-278.; N.J. Espinosa Gomes da Silva: Humanismo e direito em Portugal no século XVI. Lisboa, 1962.; G. Braga da Cruz: Les pactes successoraux dans l'ancien droit portugais. Un point de convergence du droit romain, du droit canon et du droit coutumier. Annales de la Faculté de Droit de Toulouse 11 (1963) S. 193-236.; M.J. de Almeida Costa: La présence d'Accurse dans l'histoire du droit portugais. BFDC (1966) S. 5-20.; H. Baquero Moreno: Subsídios para o estudo da adopção em Portugal na idade média (D. Ofonso IV a D. Duarte). Revista dos Estudos Gerais Universitários de Moçambique. 5.a série 4 (1967) S. 209-237.; M.J. de Almeida Costa: A adopção na história do direito português. Revista Portuguesa de História 12 (1969) S. 95-120.; G. Braga da Cruz: O direito subsidiário na história do direito português. Revista Portuguesa de História 14 (1974) S. 177-316.; A. García y García: Estudios sobre la canonística portuguesa medieval. Madrid, 1976.; M.J. de Almeida Costa: Die Verträge über Recht an Grund und Boden und Wirtschaftsleben Portugals im Mittelalter. ZSS GA 95 (1978) S. 34 ff.; A.M. Hespanha: A história do direito na história social. Lisboa, 1978.; M. Caetano: História do direito português (1140-1495). I. Lisboa, 1981.; M. de Albuquerque: Para a história da legislação e jurisprudência em Portugal. BFDC 58 (1982) S. 623-654.; M. Leite Santos: Relações patrimoniais dos cônjuges. In: Ruy de Albuquerque – Martim de Albuquerque: Lições de história do direito português. Lisboa, 1983.; N.J. Espinosa Gomes da Silva: História do Direito Português. I: Fontes de direito, Lisboa, 1985.; M.J. de Almeida Costa: História do Direito Português. Coimbra, 1996³. und M. Lourdes Soria Sesé: Portugal en la historia del derecho español. Anuario de la Facultad de Derecho de la Universidad del País Vasco 22 (2004) S. 447-474.

Nach der Auflösung des Westgotenreiches im Jahre 714 gelangte der größte Teil der iberischen Halbinsel unter arabische Herrschaft, so dass vorläufig die offizielle Verwendung des römischen Rechts zum Erliegen kam. Vom Fortleben bzw. Fortwirken des *ius Romanum* kann man folglich nur hinsichtlich derjenigen Gebiete der iberischen Halbinsel sprechen, auf denen christliche Königreiche entstanden.

a) Spanien

Auf dem Gebiet des heutigen Spaniens bildeten das *Breviarium Alaricianum* und der *Liber iudiciorum* die Grundlage für das Fortwirken der römischrechtlichen Tradition. Als *ius commune* fand das römische und das kanonische Recht neben den örtlichen Statuten (*fueros, customs*) in *subsidiärer* Weise als *derecho supletorio* Anwendung. Ab dem 13. Jahrhundert lässt sich schon die Ro-

manisierung des geschriebenen und des ungeschriebenen Gewohnheitsrechts (*ius consuetudinarium*) feststellen¹. Im Falle voneinander entgegengesetzten Bestimmungen in den einzelnen Rechtsquellen wurde deren „Hierarchie“ sowohl in Spanien als auch in Portugal ähnlich dem im Jahre 426 im Römischen Reich verabschiedeten *lex citationis* (Zitiergesetz) geregelt.

In Katalonien basieren die gewohnheitsrechtlichen Sammlungen zahlreicher Städte (z.B. Barcelona, Gerona, Tortosa) auf dem römischen Recht. Am Anfang des 15. Jahrhunderts begann die durch den katalanischen *Generalitat* (Parlament) initiierte offizielle katalanische Rechtsvereinheitlichung (auf Katalanisch: *dret general*), die größtenteils auf römischrechtlicher Tradition basiert. Die Redaktoren der Kompilation, die die Gewohnheiten von Barcelona (*Usatges de Barcelona*), die katalanischen Gesetze (*leyes*) und die Gerichtspraxis des Obersten Gerichtes von Barcelona systematisierte, haben im entscheidenden Maße das System des justinianischen Kodex in Betracht gezogen. Darüber hinaus nahmen sie auch auf die chronologische Reihenfolge der einzelnen Normen, Gewohnheiten und Urteile Rücksicht. Ferner ermöglichten die Gesetze des aragonischen Königs Jakob I. (1213–1276) (*Código de Huesca*) die Verwendung des römischen Rechts auf mittelbare Weise (*valor supletorio*), indem sie vorschrieben, in Ermangelung örtlicher gewohnheitsrechtlicher Regelungen (*usatges*) gemäß dem „natürlichen Verstand“ (womit eigentlich das römische Recht gemeint war) zu urteilen. Zur formalen Rezeption des römischen Rechts kam es aber erst im Jahre 1409.²

Auf den Gebieten von Kastilien und León zeugt bereits die alle Lebensbereiche umfassende *Ley de las Siete Partidas* von Alfons X. [dem Weisen] (1252–1284), des Königs von Kastilien und León (genannt auch der „spanische Justinian“), von starkem römischrechtlichen Einfluß. Der Name dieses wahrscheinlich zwischen 1256 und 1265 redigierten Gesetzeswerkes weist darauf hin, dass das später mehrfach revidierte Gesetzgebungswerk aus sieben Teilen besteht –

¹ Unter den spanischen Rechtshistorikern und Romanisten herrschte lange Zeit Uneinigkeit darüber, ob in der Rechtsentwicklung der iberischen Halbinsel die Elemente des germanischen oder des römischen Rechts ausschlaggebend waren. Heutzutage ist die Auffassung als vorherrschend zu betrachten, die dem römischen Recht die größere Rolle beimißt. Bei der Analyse der Wirkungsgeschichte des römischen Rechts in Europa wies der Engländer Arthur Duck im 17. Jahrhundert darauf hin, daß das gleichermaßen in Spanien und im Heiligen Römischen Reich (*Sacrum Romanum Imperium*) geltende römische Recht deswegen rezipiert wurde, weil in ihm die *iustitia* und die *ratio* zugleich vorhanden sind. Siehe noch: J. Sanchez-Arcilla Bernal: A római jogi tradíció továbbélése és a közönséges jog (*ius commune*) recepciója Spanyolországban. (Das Fortleben der römischrechtlichen Tradition und die Rezeption des gemeinen Rechts (*ius commune*) in Spanien) In: *Tanulmányok a római jog és továbbélése köréből. I.* (Hrsg. von G. Hamza) Budapest, 1987. S. 93-136.

² Über die „fueros“ des Aragonischen Königreichs siehe: Las glosas de Pérez de Patos a los Fueros de Aragón. Estudio introductorio y edición del manuscrito 13408 de la Biblioteca Nacional de Madrid por A. Pérez Martín. Zaragoza, 1993.

wie auch der Name des Schöpfers des Gesetzwerkes, Alfonso, sieben Buchstaben hat. Diese Einteilung steht mit der mittelalterlichen Zahlensymbolik im Zusammenhang. Der Text einer jeden *Partida* beginnt nämlich der Reihe nach mit einem der sieben Buchstaben des Namens Alfonso.³

Die Regelung (Verordnung) namens *Ordenamiento de Alcalá* vom Jahre 1348 aus der Herrscherzeit des Königs Alfons XI. (1312–1350) ordnet ausdrücklich an, das römische Recht auch offiziell als *subsidiäres* Recht (*derecho subsidiario*) zu berücksichtigen.⁴ Die gewohnheitsrechtliche Sammlung *Fuero General* legt in Navarra, und die *Furs de València* in Valencia Zeugnis von der gründlichen Kenntnis des römischen Rechts ab.

b) Portugal

Auch auf dem Gebiet des heutigen Portugals enthielten die gewohnheitsrechtlichen Sammlungen (*costumes*) und einige Stadtstatuten (Statutenrecht) zahlreiche römischrechtliche Elemente. Darüber hinaus besaß auch die portugiesische Übersetzung des *Codex Euricianus* und der *Siete Partidas* Gültigkeit. Im Gegensatz zu den heute zu Spanien gehörenden Gebieten der iberischen Halbinsel jedoch hat die formale Rezeption des römischen Rechts in Portugal nicht stattgefunden.

Immerhin sieht man den maßgeblichen Einfluß des römischen Rechts an den in den Jahren 1446–1447, während der Herrscherzeit des Königs Alfons V. (1432–1481) – der zunächst unter der Vormundschaft seiner Mutter, später, bis zum Jahre 1448, unter der Vormundschaft seines Onkels regierte – verabschiedeten *Ordenações Afonsinas*, genannt auch *Ordenações do Rey Afonso V.* Hierbei handelt es sich um die aus fünf Bänden bestehende Sammlung verschiedener portugiesischer Rechtsquellen (*fontes iuris*), die die ab König Alfons II. (1211–1223) unter der Mitwirkung der *Cortes* verabschiedeten Gesetze (*leges*) und die Gewohnheiten (*consuetudines*) zum Inhalt hatte. Die *Ordenações Afonsinas* waren bindend für die Gerichte, wobei diese aber im Zweifelsfall auch die *Glossa ordinaria* des Accursius und die Werke des Bartolus zu berücksichtigen hatten.

Eine ähnliche Regelung findet sich in den *Ordenações Manuelinas* vom Jahre 1521, die im letzten Herrscherjahr des Königs Manuel I. (1495–1521) verabschiedet und erlassen worden waren. Und die gleiche Regelung findet man auch in den *Ordenações Filipinas* vom Jahre 1603, wobei zu bemerken ist, dass

³ Die *Glossa (Glosa)* zu den *Siete Partidas*, deren Verfasser bzw. Redaktor Gregório López war, ist auch stark vom römischen Recht geprägt. Die romanistische Prägung der *Glossa* ist oft stärker als die der *Siete Partidas*.

⁴ A. Otero Varela: *Las Partidas y el Ordenamiento de Alcalá en el cambio del ordenamiento medieval*. AHDE 63-64 (1993-1994) S. 451-548.

Portugal in dieser Zeit (1580-1640) unter spanischer Herrschaft stand. Die *Ordenações Filipinas* wurden von König Philipp III., als König von Portugal Philipp II. (1598–1621), der gleichzeitig König von Spanien und Portugal war, verabschiedet.

Die Autorität der *Glossa ordinaria* des Accursius und die Kommentare von Bartolus wurden dadurch nicht beeinträchtigt, da sie laut diesen beiden Dekretensammlungen nur dann berücksichtigt werden konnten, wenn die *Glossa ordinaria* bzw. die Kommentare von Bartolus nicht im Gegensatz zur *communis opinio doctorum* standen. Das gemeine Recht (*direito comum*) in Portugal basiert – wie in Spanien und in Andorra – auf dem römischen Recht (*ius Romanum*) und dem kanonischen Recht (*ius canonicum*).

II. Neuzeitliche Entwicklung

Spanien

Schrifttum

J. de Hevia Bolaños: *Curia Philipica*. Madrid, 1798.; G.F. Haenel: Über Römisches Recht in Spanien, In: *Kritische Zeitschrift für Rechtswissenschaft und Gesetzgebung des Auslandes* 19 (1847); B. Gutiérrez: *Códigos o estudios fundamentales sobre el derecho civil español. Tratado de las obligaciones*. Madrid, 1869.; J.M. Antequera: *La codificación moderna en España*. Madrid, 1886.; M. Lezon: *El Derecho consuetudinario de Galicia*. Madrid, 1903.; J. Freisen: *Das Eheschließungsrecht in Spanien. Großbritannien, Irland und Skandinavien*. I-II. Paderborn, 1918-1919.; E. Mayer: *El antiguo Derecho de obligaciones español según sus rasgos fundamentales*. Barcelona, 1926.; V. Lacarra: *Instituciones de Derecho Civil navarro*. Pamplona, 1932.; A. Vidal Moya: *La anticresis en la Historia y en la legislación española*. Madrid, 1936.; F.D. Zulueta: *Don Antonio Agustín*. Glasgow, 1939.; P.S. Leicht: *Rapporti dell'umanista e giurista spagnuolo Antonio Agostino con l'Italia*. In: *Atti della R. Accademia d'Italia. Rendiconti della classe di scienze morali e storiche s. VI*. 2 (1941) S. 375-384. und *Scritti Vari*, II. parte I. pp. 264-273.; P. Marin Perez: *Sobre la naturaleza jurídica de la posesión en el Derecho español*. *Revista General de Legislación y Jurisprudencia* 88-3 (1943) S. 240-269.; J. Maldonado: *Herencias en favor del alma en el Derecho español*. Madrid, 1944.; ders.: *La condición jurídica del nasciturus en el Derecho español*. Madrid, 1946.; J.L. Lacruz Berdejo: *El régimen matrimonial en los Fueros de Aragon*. *Anuario de Derecho Aragonés* 3 (1946) S. 19-153.; R. Gibert: *El consentimiento familiar en el matrimonio según el derecho español*. *AHDE* 18 (1947) S. 706-761.; J.L. Lacruz Berdejo: *Naturaleza jurídica del consorcio conyugal aragonés*. *Anuario*

de Derecho Aragonés 5 (1949-1950) S. 239-348.; A. García Gallo: Historia, derecho e historia del derecho. Consideraciones en torno a la Escuela de Hinojosa. AHDE 23 (1953) S. 5-36.; J. Puig Brutau: La jurisprudencia como fuente del derecho. Barcelona, 1953.; G. Lohmann Villena: En torno de Juan de Hevia Bolaño: la incógnita de su personalidad y los enigmas de sus libros. AHDE 31 (1961) S. 121-162.; J. Lalinde Abadía: La dote y sus privilegios en el Derecho catalán. Barcelona, 1962.; M. Broseta Pont: La empresa, la unificación del derecho de obligaciones y el derecho mercantil. Madrid, 1965.; J. Lalinde Abadía: Capitulaciones y donaciones matrimoniales en el Derecho catalán. Barcelona, 1965.; A. García Gallo: L'évolution de la condition de la femme en droit espagnol. Annales de la Faculté de Droit de l'Université de Toulouse 14 (1966) S. 73-96.; J. Lalinde Abadía: Regímenes comunitarios en la Compilación de Derecho civil especial de Cataluña. Revista Jurídica de Cataluña. 1966 S. 313-349.; B. Löber: Das spanische Gesellschaftsrecht im 16. Jahrhundert. (Diss. Univ. Freiburg) Freiburg, 1966.; E. Lalaguna: La enfiteusis en el Derecho civil de Baleares. Pamplona, 1968.; J.-M. Scholz: Spanische Rechtsprechungs- und Konsiliensammlungen des ancien régime. IC 3 (1970) S. 98-119.; T. Puente Muñoz: Notas para el estudio de un concepto de Derecho mercantil. In: Estudios jurídicos en homenaje a Joaquín Garrigues. Madrid, 1971. S. 77-85.; F. Vicent Chuliá: Concentración y unión de empresas ante el Derecho español. Madrid, 1971.; J. Luis y Mariano Peset: La Universidad española (Siglos XVIII y XIX). Despotismo ilustrado y revolución liberal. Madrid, 1974.; S. Kuttner: Antonio Augustín's Edition of the Compilations Antiquae. BMCL (1977) S. 1-14.; A. Latorre Segura: Valor actual del Derecho Romano. Barcelona, 1977.; M. Peset: Derecho y propiedad en la España liberal. QF 5-6 (1976-1977) S. 463-507.; ders.: Spanische Universität und Rechtswissenschaft zwischen aufgeklärtem Absolutismus und liberaler Revolution. IC 6 (1977) S. 172-201.; J.-J. Pinto Ruiz: Le nouveau titre préliminaire du Code civil espagnol. Annales de l'Université des Sciences Sociales de Toulouse 26 (1978) S. 241-261.; C. Petit: Derecho común y derecho castellano. TR 50 (1982) S. 157-195.; B. Clavero: „La gran dificultad” Frustración de una ciencia del derecho en la España del Siglo XIX. IC 12 (1984) S. 91-115.; J.-M. Scholz: La reterritorialisation contemporaine du droit civil espagnol. IC 13 (1985) S. 125-193.; A. Álvarez de Morales: La ilustración y la reforma de la universidad en la España del siglo XVIII. Madrid, 1985.; F. Sánchez Calero: El Código de Comercio y los contratos mercantiles. In: Centenario del Código de Comercio. I. Madrid, 1985.; Jornadas d'Història. Antoni Augustín i el seu temps, 1517– 1586. Barcelona, 1988.; C. Petit: Oposición foral al Código de Comercio (1829). AHDE 59 (1989) S. 699-736.; A. Serrano González: Die „Doctrina legal” des spanischen „Tribunal Supremo” in der rechtshistorischen Analyse des Justizbegriffs. IC 16 (1989) S. 219-247.; F. Tomás y Valiente: Códigos y Constituciones (1808-1978). Madrid, 1989.; G. Jiménez Sánchez:

Derecho mercantil. Madrid, 1990.; F. Tomás y Valiente: Escuelas e historiografía en la historia del derecho español (1960-1985). In: Hispania. Entre derechos propios y derechos nacionales. (A cura di B. Clavero, P. Grossi, F. Tomás y Valiente) Milano, 1990. S. 11-46.; F.L. Pacheco Caballero: Las servidumbres prediales en el Derecho histórico español. Lérida, 1991.; J. Cremades: Gesellschaftsrecht in Spanien. München, 1992.; M.L. Marin Padilla: Historia de la sucesión contractual. Zaragoza, 1992.; J. Martínez Gijón: En la defensa de hijo natural. De las leyes de Toro de 1505 al Código civil de 1889. Sevilla, 1992.; Antonio Augustín between Renaissance and Counter-Reform. (Red. by M. H. Crawford) London, 1993.; M.J. Pelaez: Trabajos de Historia del Derecho privado. Barcelona, 1993.; F. Tomás y Valiente: Eduardo de Hinojosa y la historia del derecho en España. AHDE 63-64 (1993-1994) S. 1065-1088.; ders.: El „ius commune europaeum” de ayer y de hoy. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 5-6 (1993-1994) S. 9-17.; R. Pérez-Bustamante: Historia del Derecho Español. Las fuentes del Derecho. Madrid, 1994.; I.C. Ibán: Einführung in das spanische Recht. Baden-Baden, 1995.; C. Petit: El Código inexistente (i). Para una historia conceptual de la cultura jurídica en la España del siglo XIX. Anuario de Derecho Civil 48 (1995) S. 1429-1465.; ders.: Por una arqueología de la Civilística española. Anuario de Derecho Civil 49 (1996) S. 1415-1450.; R. Colina Garea: La función social de la propiedad privada en la Constitución Española de 1978. Zaragoza, 1997.; A.S. Gonzalez: Savigny in der spanischen Kultur. ZNR 19 (1997) S. 31-53.; R. de Górgolas: Problèmes de l'unification du droit privé en Espagne dans la deuxième partie du XIXe siècle. In: L'Européanisation du droit privé. Vers un Code civil européen? Fribourg, 1998. S. 259-265.; J. Gondra Romero: Derecho mercantil. Madrid, 2000.; J. de Eizaguirre: Derecho de sociedades. Madrid, 2001.; C. Tormo Camallonga: El fin del *Ius commune*: las alegaciones jurídicas en el juicio civil de la primera mitad del XIX. AHDE 71 (2001) S. 473-500.; J.A. Obarrio: *Ius proprium* – *ius commune*. La sentencia en el ordenamiento foral valenciano. AHDE 71 (2001) S. 501-574.; L. Díez-Picazo – A. Gullón: Sistema de Derecho civil. I: Introducción, Derecho de la persona, autonomía privada y persona jurídica. Madrid, 2002.; J. Gómez Segade: Algunas notas preliminares (y elementales) sobre la fusión. In: Derecho de Sociedades. Libro homenaje al profesor Fernando Sánchez Calero. V. Madrid, 2002. S. 5030 ff.; A. Martino: Spanien zwischen Regionalismus und Föderalismus. Entstehung und Entwicklung des Staates der Autonomien (Estado de las Autonomías) als historischer Prozeß. Frankfurt am Main u.a. 2004.; J.M. Pérez Collados: La tradición jurídica catalana. Valor de la interpretación y peso de la historia. AHDE 74 (2004) S. 185-227.; C. Petit: Qualcosa che somiglia all'ammirazione. Ecos de la Civilística Italiana en España. Anuario de Derecho Civil 57 (2004) S. 1429-1478.; R.P. Rodríguez Montero: La costumbre y el derecho consuetudinario gallego. Revista Jurídica del Notariado 54 (2005) S. 187-223.; E. Vincent

Chuliá: Introducción al Derecho mercantil. Valencia, 2006.; K. Adomeit (in Zusammenarbeit mit F. Fernando und G. Frühbeck Olmedo): Einführung in das spanische Recht. Das Verfassungs-, Zivil-, Wirtschafts- und Arbeitsrecht Spaniens. München, 2007³.; T. Giménez-Candela: El Derecho Romano en España: universidad y sociedad. In: Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper. (Ed. P. Carvajal) Santiago, 2007. S. 397-413.; J.J. de los Mozos Touyá: La transmisión de la propiedad en el Derecho Español. Principios y problemas fundamentales. In: Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper. (Ed. P. Carvajal) Santiago, 2007. S. 333-353.; A. Murillo Villar: La revocación de las donaciones en el Derecho Romano y en la tradición romanística española. Burgos, 2007.; F.J. Palao Gil: Un proyecto de recopilación de Furs de València a mediados del siglo XVII. In: Derecho, Historia y Universidades. Estudios dedicados a Mariano Peset. II. Valencia, 2007. S. 359-368.; R.P. Rodríguez Montero: Apuntes generales sobre un proceso de reforma. De la ley 4/1995, de 24 de mayo, a la ley 2/2006, de 14 de junio, de Derecho civil de Galicia. In: Studi per G. Nicosia. VII. Milano, 2007. 1-37. und J.F. Viladrich: Hacia la nacionalización del derecho civil de Cataluña (1991-2002). In: Derecho, Historia y Universidades. Estudios dedicados a Mariano Peset. I. Valencia, 2007. S. 599-604.

In Spanien stand im 16. und 17. Jahrhundert vor allem das auf das römische Recht gründende öffentliche Recht (*ius publicum*) im Mittelpunkt des wissenschaftlichen Interesses. Das Zentrum hierfür bildete die Universität zu Salamanca. In den Werken des Francisco de Vitoria (ca. 1483–1546) begegnet man römischrechtlichen Konstruktionen und Instituten, in welchen die Grundlagen des modernen Völkerrechts (*ius gentium* bzw. *ius inter gentes*) gelegt werden. Der Einfluß der im benachbarten Frankreich wirkenden Humanisten weitete sich zu dieser Zeit auch auf Spanien aus. Unter den spanischen Humanisten sind einerseits Diego Covarruvias y Leyva (1512–1577), Bischof von Segovia (auch genannt der „spanische Bartolus“) und andererseits Antonius Augustinus (Antonio Agustín, 1516–1586), Erzbischof von Tarragona und Schüler des Alciatus, hervorzuheben. Auch die beiden offiziellen Gesetzessammlungen, die das gültige Recht im spanischen Königreich konsolidieren sollten (*Nueva Recopilación* vom Jahre 1567⁵ und *Novísima Recopilación* vom Jahre 1805), beinhalten zahlreiche römischrechtliche Elemente. Das Gleiche bezieht sich auf die *Recopilación de Leyes de Indias* vom Jahre 1680. Die Zusammenstellung der *Nueva Recopilación* wurde von König Philip II. (1556–1598) angeordnet. Ihr Name war ursprünglich – da es sich um die *erste* tatsächlich bewerkstelligte *Recopilación* („Zusammenstellung“ bzw. „Kompilation“)

⁵ L.P. del Pozo Carrascosa: La introducción del Derecho francés en Cataluña durante la invasión napoleónica. In: El tercer poder. Hacia una comprensión histórica de la justicia contemporánea en España. (Ed. por J.-M. Scholz) Frankfurt am Main, 1992. S. 188-213.

handelte – einfach nur *Recopilación*. Das Wort *nueva* ist ein inoffizielles Attribut; wahrscheinlich lässt sich diese terminologische Besonderheit darauf zurückführen, dass es bereits früher Versuche gab, das Partikularrecht bzw. die Partikularrechte in einem einheitlichen System zusammenzufassen.

In Katalonien wurde während der napoleonischen Eroberung der französische *Code civil* in katalanischer Übersetzung in Kraft gesetzt. Auch nach dem Abzug der französischen Truppen, der das Außerkraftsetzen des *Code civil* zur Folge hatte, beeinflusste das in der Interpretation des *Code civil* wurzelnde französische Rechtsdenken sowohl die Doktrin als auch die Rechtsprechung jahrzehntelang in Katalonien und auch in den anderen Regionen Spaniens.

Den auf dem Gebiet des Privatrechts in Spanien vorherrschenden Rechtspartikularismus wollte man im 19. Jahrhundert mittels einheitlicher Gesetzgebung beseitigen. Bereits die Verfassungscharta von Bayonne vom Jahre 1808 und die Verfassung von Cádiz (*Constitución de Cádiz*) vom Jahre 1812 sahen für Spanien eine einheitliche Kodifikation des Zivilrechts vor. Im Jahre 1851 arbeitete Florencio García Goyena (1783–1855) seinen Entwurf für ein Bürgerliches Gesetzbuch (*Concordancias, motivos y comentarios del Código civil español*) aus. García Goyena gehörte seit dem Jahre 1846 der zivilrechtlichen Abteilung der Allgemeinen Kommission der Kodifikation (*Comisión General de Codificación*) an, deren Leiter er später werden sollte; im Jahre 1847 war er sogar Justizminister. In seinem Entwurf berücksichtigte García Goyena neben dem französischen *Code civil* das *Allgemeine Landrecht für die preußischen Staaten* und das österreichische *Allgemeine Bürgerliche Gesetzbuch*.

Das auch heute noch gültige Zivilgesetzbuch, der *Código civil* vom Jahre 1888/1889 steht auf der Grundlage des gajanisch-justinianischen Institutionensystems. Hauptredaktor war Manuel Alonso Martínez (1827–1891). Art. 6 des spanischen Zivilgesetzbuches, der die Allgemeinen Rechtsgrundsätze (*Principios generales del derecho*) enthält, zeugt eindeutig von dem Einfluß des römischen Rechts.⁶ Der spanische *Código civil* benutzt auch lateinische Wendungen.⁷ Die Schöpfer (Redaktoren) dieses Gesetzbuches beachteten bei ihrer Arbeit vor allem den französischen *Code civil*, das italienische Zivilgesetzbuch aus dem Jahre 1865, den argentinischen *Código civil* und das portugiesische Bürgerliche Gesetzbuch vom Jahre 1867.

Hinsichtlich seiner Struktur besteht der *Código civil* aus einer Einführung mit 16 Artikeln (*Título preliminar*) und vier Büchern. Das Erste Buch enthält die Regelung des Personenrechts (*De las personas*), das Zweite Buch regelt die Klassifizierung der Sachen, das Eigentumsrecht und die beschränkten dingli-

⁶ W. Otto: Der Gegenstand der Rechtsvergleichung. *RabelsZ* 14 (1940).

⁷ Im Artikel 1057 findet man z.B. die Wendungen „*inter vivos*“ und „*mortis causa*“.

chen Rechte (*De los bienes, de la propiedad y de sus modificaciones*), das Dritte Buch enthält die Arten und Titel der Eigentumsübertragung und somit auch das Erbrecht (*De los diferentes modos de adquirir la propiedad*) und das Vierte (letzte) Buch das Schuldrecht (*De las obligaciones y contratos*). Im Jahre 1888 wurde die *Ley de Bases de 11 de mayo de 1888* verabschiedet, welche neben der Ermächtigung zur Erstellung eines bürgerlichen Gesetzbuches auch die Grundsätze des *Código civil* enthält. Dieses formell eigenständige Gesetz gilt als Teil des *Código civil*, weshalb der Zeitpunkt des Inkrafttretens des spanischen Zivilgesetzbuches in der Regel mit zwei Jahreszahlen (1888/1889) angegeben wird.

Zur umfassenden Reform des *Título preliminar* kam es in den Jahren 1973–1974. Im Sinne dieser Reform gilt das Zivilgesetzbuch neben dem *derecho foral*, das auf regionaler Ebene gültig ist, nicht mehr nur provisorisch als subsidiäres Recht (*derecho supletorio*). Obwohl der *Código civil* auf den meisten Gebieten Spaniens heute noch geltendes Recht (*derecho vigente*) ist, stellt er jedoch nicht überall die vorrangige Rechtsquelle für das Privatrecht dar.⁸ Auf einigen Gebieten (in Katalonien⁹, Galizien, auf den Balearen, in Aragonien, in Navarra und im Baskenland) hat er nämlich nur *subsidiäre* Geltung, vor allem bezüglich des Ehe- und des Erbrechts, aber auch teilweise hinsichtlich des Vermögensrechts (*derecho patrimonial*). Priorität genießt in diesen Regionen das sich unmittelbar auf das römische Recht stützende örtliche (Privat-)recht, genannt Foralrecht (*derecho foral*). Die Kompilation bzw. Konsolidation des Foralrechts wird mit der fortschreitenden regionalen Autonomie der *comunidades autónomas* intensiv vorangetrieben.

Im Sinne einer im Rahmen des zwischen dem 3. und 9. Oktober 1947 in Zaragoza abgehaltenen nationalen Kongresses des Zivilrechts (*Congreso Nacional de Derecho civil*) verabschiedeten Entscheidung begann in einigen Regionen Spaniens die Zusammenfassung des örtlichen Rechts (*Derecho especial*) in eigenständigen Gesetzessammlungen. Das vom spanischen Zivilgesetzbuch abweichende Recht der Regionen Vizcaya und Álava wird von der im Jahre 1959 verabschiedeten *Compilación del Derecho Civil de Vizcaya y Álava* geregelt. Das lokale Zivilrecht Kataloniens regelt die im Jahre 1960 verkündete *Compilación del Derecho Civil de Cataluña*, welche seitdem zweimal, nämlich 1984 und 1987, geändert wurde. Das örtliche Privatrecht der Balearen wird von der *Compilación del Derecho Civil de Baleares* zusammengefasst, welche 1961

⁸ Art. 149 der Verfassung Spaniens vom Jahre 1978 ermächtigt die *comunidades autónomas*, ihr Zivilrecht (*derecho civil*) in einigen Bereichen abweichend vom spanischen *Código civil* zu regeln. Das Handelsrecht bzw. der *Código de comercio* gilt aber einheitlich auf dem gesamten Staatsgebiet.

⁹ Im Hinblick auf das geltende Zivilrecht in Katalonien siehe: E. Arroyo *Amayuelas* – C. González *Beilfuss*: Die katalanische Rechtsordnung und das Zivilrecht Kataloniens. ZEuP 3 (1995) S. 565-575.

verabschiedet und 1985 modifiziert wurde. Die im Jahre 1963 verabschiedete und 1987 modifizierte *Compilación del Derecho Civil de Galicia* enthält das *derecho civil especial* der *comunidad autónoma* Galizien. Die vom *Código Civil* abweichenden privatrechtlichen Institute Aragoniens regelt die *Compilación del Derecho Civil de Aragón* vom Jahre 1967 (modifiziert im Jahre 1985). Zur Verabschiedung der *Compilación del Derecho Civil de Navarra* (*ley 224*) kam es im Jahre 1973, deren eingehende Modifizierung im Jahre 1987 stattfand. Zu erwähnen sind die Kompilation *Derecho Civil Foral del País Vasco* (*ley 3/1992*). Eine weitere Besonderheit stellen außerdem die (Teil-) Zivilrechtscodices dar. So ist in Katalonien der Teil-Zivilrechtskodex *Código de Sucesiones por causa de muerte* in Kraft. Hieraus ist ersichtlich, dass die derzeitige spanische Privatrechtsordnung von einem starken Partikularismus geprägt ist. In dieser Beziehung ist zu betonen, dass das römische Recht auf einigen Gebieten heute noch als subsidiäre Rechtsquelle (*derecho supletorio*) zur Geltung kommt.¹⁰

Bei der Erarbeitung einer neuen, über die mittelalterlichen Traditionen hinausreichenden Handelsrechtsdoktrin im 16. Jahrhundert spielte die Universität zu Salamanca eine herausragende Rolle. Die spanische Gesetzgebung dieser Zeit, welche auch die *laesio enormis* regelt, hat ihre Wurzeln in der römischrechtlichen Tradition. Der herausragende spanische Experte der handelsrechtlichen Lehre war Juan de Hevia Bolaño(s) (ca. 1568/1570-1623), Redaktor der *Curia Philípica* (1603) und Verfasser des Werkes *Laberintho de comercio terrestre y naval* (1617).¹¹ Das spanische Handelsrecht wurde in den *Ordenanzas de*

¹⁰ B. Clavero: *Temas de Historia del Derecho. Derecho común*. Sevilla, 1977.; L. Diez-Picazo: *La doctrina de las fuentes de Derecho*. Anuario de Derecho Civil 1984. S. 933-952.; A.A. Janariz: *Constitución y Derechos civiles forales*. Madrid, 1987.; J.P. Brutau: *Fundamentos de derecho civil*. Tomo Preliminar. Introducción al derecho. Barcelona, 1989².; E. Roca Trias: *El Código civil como supletorio de los derechos nacionales españoles*. Anuario de Derecho Civil 1989.; S. Espiau: *La introducción de la costumbre en el Título Preliminar del Código civil español de 1889*. In: *Centenario del Código civil I*. Madrid, 1990. S. 761-823.; C. Martínez de Aguirre y Aldaz: *El Derecho civil a finales de siglo XX*. Madrid, 1991.; J.L. de los Mozos: *Derecho común y el nacimiento de Europa*. *Revista Crítica de Derecho Inmobiliario* 68 (1992) S. 2523-2534. und L. Puigi Ferriol — M. del Carmen Gete — Alonso y Calera — J. Gil Rodríguez — J.J. Hualde Sanchez: *Manual de derecho civil I*. (Introducción y derecho de la persona). Madrid, 1995.

¹¹ Hinsichtlich der Werke von Bolaño(s) siehe: J.R. García-Mina: *La doctrina del fletamento en Hevia Bolaños*. *AHDE* 15 (1944) S. 571-588.; G. Lohmann Villena: *En torno de Juan de Hevia Bolaños. La incógnita de su personalidad y los enigmas de sus libros*. *AHDE* 31 (1961) S. 121-161.; ders.: *Juan de Hevia Bolaños: Nuevos datos y nuevas disquisiciones*. *Histórica* 18 (1994) S. 317-333.; J. García Sánchez: *Juan de Hevia Bolaño: asturiano, autor de la Curia Filipica y del Laberintho de Mercadores*. (Anotaciones a una cuestión histórico-jurídica enigmática). *Justicia. Revista de Derecho Procesal* 1 (1996) S. 41-137.; ders.: *Los juristas Alonso de la Ribera y Juan de Hevia Bolaño*. *SG (Historical Studies in Honour of A. García y García)* 28 (1996) S. 305-334. und J.M. Muñoz Planas: *Defensa y elogio de Juan de Hevia Bolaños, primer mercantilista español*. *Revista de Derecho Mercantil* Nr. 241 2001 S. 1109-1188.

Bilbao vom Jahre 1737 zusammengefasst. Zur Kodifizierung des spanischen Handelsrechts kam es im Jahre 1829. Der aus fünf Büchern und 1219 Artikeln bestehende erste spanische *Código de comercio* ist eng an den französischen *Code de commerce* vom Jahre 1807 angelehnt. Der spanische *Código de comercio* weist auch starke Bezüge zu den alten spanischen Kompilationen, insbesondere zu den *Ordenanzas de Bilbao* auf. Der Hauptredaktor des ersten spanischen Handelsgesetzbuches war Pedro Saínz de Andino (1786–1863).

Dieses Gesetzbuch setzte, wie auch das Zivilgesetzbuch vom Jahre 1888/1889, die *laesio enormis* außer Kraft. Hervorzuheben ist zudem, daß der *Código de comercio* vom Jahre 1829 die umfassendste Zusammenfassung des Handelsrechts seiner Zeit war. Zur Verabschiedung des neuen, auch heute noch gültigen *Código de comercio* kam es im Jahre 1885. Das Gesetz trat im folgenden Jahr in Kraft und wurde seitdem mehrfach geändert. Bei den Modifizierungen nahm der spanische Gesetzgeber stets Rücksicht auf die neueren handelsrechtlichen Tendenzen in Gesetzgebung und Doktrin. Das spanische Bürgerliche Gesetzbuch und das Handelsgesetzbuch wurden auch in den Kolonien (Kolonialgebieten) in Kraft gesetzt. Diese Gesetzbücher sind in den ex-Kolonien, so z.B. in Puerto Rico und in Äquatorialguinea (*República de Guinea Ecuatorial*) mit einigen Änderungen auch heute in Kraft.

Portugal

Schrifttum

P. de Melo Freire: *Institutiones iuris civilis lusitani*. Ulyssipone, 1789.; A. Balbi: *Essai statistique sur le royaume de Portugal et d'Algarve*. Paris, 1822.; F. Blume: Über den neuesten Zustand der Jurisprudenz in Portugal. In: *Rheinisches Museum für Jurisprudenz, Philologie, Geschichte und griechische Philosophie* 2 (1828) S. 242–249.; J. Ferreira Borges: *Jurisprudencia do contrato-mercantil de sociedade*. London, 1830.; ders.: *Diccionario juridico-commercial*. Lisboa, 1839.; M.A. Coelho da Rocha: *Instituições de direito civil portuguez*. Coimbra, 1844.; J. Dias Ferreira: *Código Civil anotado*. Coimbra, 1870.; G. Moreira: *Instituições de direito civil português*. Coimbra, 1907.; M.P. Merêa: *Evolução dos regimes matrimoniais de bens*. I-II. Coimbra, 1913.; L. da Silva Ribeiro: *Notícia histórica da advocacia em Portugal*. Lisboa, 1929.; J. de Gouveia: *O pensamento jurídico português no Código Civil e na Constituição Política*. *Gazeta da Relação de Lisboa* 49 (1935) S. 241 ff.; L. Cabral de Moncada: *Subsídios para a história da filosofia em Portugal no século XX*. *BFDC* 14 (1937-1938) und 15 (1938-1939); M.P. Merêa: *Direito romano, direito comum e boa razão*. *Boletim da Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra* 16 (1939-1940) S. 539 ff.; A. Vaz Serra: *A revisão geral do Código Civil*. *Alguns factos e comentário*. *BFDC* (1946) S. 451-513.; M. de Andrade:

Sobre a recente evolução do direito privado português. BFDC 22 (1947) S. 284-343.; M.P. Merêa: O ensino do direito em Portugal (1805-1836). In: Jurisconsultos portugueses do século XIX. Lisboa, 1947. S. 149-190.; L. Cabral de Moncada: O século XVIII na legislação de Pombal. In: L. Cabral de Moncada: Estudos de história do direito. I. Coimbra, 1948. S. 82 ff.; H. Secco: Manual Histórico do Direito Romano. Coimbra, 1948.; L. Cabral de Moncada: Origens do moderno direito português. Época do individualismo filosófico. In: Estudos de história do direito. II. Coimbra, 1949. S. 55-178.; M. de Andrade: O Visconde de Seabra e o Código Civil. BFDC 28 (1953); G. Braga da Cruz: A formação histórica do moderno direito privado português e brasileiro. Revista da Faculdade de Direito da Universidade de São Paulo 50 (1955); ders.: História do Direito Português. Coimbra, 1955.; M. da Andrade: Sobre recente evolução do direito privado português. BFDC 32 (1957) S. 284 ff.; M.J. de Almeida Costa: Origem da enfiteuse no Direito português. Coimbra, 1957.; A. Braz Teixeira: A Filosofia jurídica portuguesa actual. Boletim de Ministerio de Justicia 89 (1959) S. 268-332.; L. Cabral de Moncada: Para a história da filosofia em Portugal no século XX. Boletim da Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra 36 (1960); M.J. Almeida Costa: Enquadramento histórico do Código Civil Português. BFDC 37 (1961); M. Caetano: Aparentamentos para a história da Faculdade de Direito de Lisboa. Revista da Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa 13 (1961); M.J. de Almeida Costa: O ensino do direito em Portugal no século XX (reformas de 1901 a 1911). BFDC (1963); G. Braga da Cruz: La formation du droit civil portugais et le Code Napoléon. Annales de la Faculté de Droit de l'Université de Toulouse 11 (1963) S. 218-236.; F.J. Velozo: Na iminência de um novo Código civil. Lisboa, 1966.; ders.: Orientações filosóficas do Código de 1867 e do actual projecto. Brotéria 83 (1966) S. 145-174.; M.J. de Almeida Costa: A adopção na História do Direito português. Revista Portuguesa de Historia 12 (1965) S. 95-120.; G. Braga da Cruz: O direito subsidiário na história do direito português. Revista portuguesa de historia 14 (1973); J.-M. Scholz: Eigentumstheorie als Strategie portugiesischen Bürgertums von 1850. QF 5-6 (1976-1977) S. 339-451.; A.M. Hespanha: Sobre a prática dogmática dos juristas oitocentistas. In: A.M. Hespanha: A história do direito na história social. Lisboa, 1978.; L. Correia de Mendonça: As origens do Código Civil de 1966: esboço para uma contribuição. Análise Social 72/74 (1981) S. 829-868.; A.M. Hespanha.: História das instituições. Épocas medieval e moderna. Lisboa, 1982.; A. Resende de Oliveira: Poder e sociedade. A legislação pombalina e a Antiga sociedade portuguesa. In: O Marquês de Pombal e o seu tempo. I. Coimbra, 1982. S. 51-89.; J.-M. Scholz: La constitution de la justice commerciale capitaliste en Espagne et au Portugal. In: O Liberalismo na Península Ibérica na primeira metade do século XIX. II. Lisboa, 1982. S. 65-87.; M.J. de Almeida Costa: Debate jurídico e solução pombalina. Coimbra, 1983.; S.

Meira: O jurista Teixeira de Freitas e o projeto de Código civil português de 1867. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 3 (1983); M. Reis Marques: Elementos para uma aproximação ao estudo do “*usus modernus pandectarum*” em Portugal. In: *Estudos em homenagem aos Profs. Manuel Paulo Merêa e Guilherme Braga da Cruz*. Coimbra, 1983.; J.A. Rios: Família e sucessão no Brasil e em Portugal nos séculos XIX e XX: tentativa de síntese. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 3 (1983); M. Reis Marques: O liberalismo e a codificação do direito civil em Portugal. Subsídios para o estudo da implantação em Portugal do direito moderno. Coimbra, 1984.; M.A. Rodrigues: Universidade de Coimbra, sete séculos de história. *Revista Brasileira de Direito Comparado* 9 (1990); H.E. Mendes: A Parte Geral do Código Civil Português. Coimbra, 1992.; C.A. da Mota Pinto: Teoria Geral do Direito Civil. Coimbra, 1993.; L. Cabral de Moncada: Lições de Direito Civil. Coimbra, 1995.; A. dos Santos Justo: Recordando o Visconde de Seabra no centenário de seu falecimento. *BFDC* 71 (1995) S. 29 ff.; E. Vera-Cruz Pinto: As Origens do Direito Português. A Tese Germanista de Teófilo Braga. Lisboa, 1996.; C. Menezes: Da Boa fé no Direito civil. Coimbra, 1997.; A.A. Vieira Cura: O costume como fonte de direito em Portugal. *BFDC* 74 (1998).; J. Pires Cardoso: Noções de Direito Comercial. Lisboa, 1999¹³.; A.A. Vieira Cura: O fundamento romanístico da eficácia obrigacional e da eficácia real da compra e venda nos Códigos Civil espanhol e português. In: *Studia Iuridica*, 70 (Colloquia II) Jornadas Romanísticas. Coimbra, 2003. und ders.: Transmissão da propriedade e aquisição de outros direitos reais. Algumas considerações sobre a história do „sistema do título e do modo“. In: *Estudos em homenagem ao Prof. R. Ventura*. I. Coimbra, 2003.

Die am 18 August 1769 – unter der Reformregierung von Marquis von Pombal (Marquês de Pombal), der während der Herrschaft von König Joseph I. (1750–1777) Erster Minister (Regierungschef) war¹² – verabschiedete *Lei da Boa Razão* (para os direitos das nações polidas e civilizadas) erklärt das römische Recht (*direito romano*), soweit dessen Regeln nicht im Gegensatz zu der (im Wesentlichen das Naturrecht (*direito natural*) selbst bedeutenden *boa razão* stehen, zum nunmehr *subsidiär* geltenden Recht (*direito subsidiário*). Erwähnung verdient auch das am 9. September 1769 verabschiedete Gesetz (*Lei de 9 de setembro 1769*), das das Erbrecht (*direito sucessório*) weitgehend reformierte. Bei der Reform des Erbrechts waren die Ideen der Aufklärung („*a reforma iluminista*“) von maßgeblicher Bedeutung.

¹² Der Staatsmann Sebastião José de Carvalho e Malho, Graf von Oeyras Marquis de Pombal (1699-1782), wurde im Jahre 1756 von König Joseph I. zum Ersten Minister (Premier-Minister) berufen. Marquis de Pombal schaffte die Sklaverei in Portugal ab und verlieh der indigenen Bevölkerung Brasiliens gleiche Rechte wie den Portugiesen. Er dankte im ersten Regierungsjahr der Königin Maria I. – im Jahre 1777 – ab. Das Reformwerk des der zentralistischen Staatsgewalt und dem aufgeklärten Absolutismus verpflichteten Staatsmannes wurde unter der Nachfolgerin Josephs I. weitgehend aufgehoben.

José Homem Correia Teles (1780–1849) folgte in seinem Werk *Theoria de interpretação das leis* (1815), welches sich mit der Interpretation der Gesetze auseinandersetzt, den Lehren Jean Domats. Auch seine im Jahre 1824 veröffentlichte Arbeit über die *Lei da Boa Razão* ist bedeutend. Correia Teles kam auch bei der Erstellung des portugiesischen bürgerlichen Gesetzbuches eine wichtige Rolle zu, da er Mitglied der in den Jahren 1827/1828 zur Redaktion eines Kodex aufgestellten Kommission war. In seinem im Jahre 1835 veröffentlichten, drei Bände umfassenden Werk *Digesto portuguez, ou tractado dos direitos ou obrigações civis, accomodado as leis e costumes de nação portugueza para servir de subsidio ao Novo Código Civil* betrachtete er in erster Linie das preußische *Allgemeine Landrecht* sowie den französischen *Code civil* als Modell für die Redaktion des bürgerlichen Gesetzbuches. Allerdings sollte seinen Überlegungen nach als Grundlage des portugiesischen *Código civil* das über eine Jahrhunderte alte Tradition verfügende portugiesische Privatrecht dienen. Erwähnung verdient das Lehrbuch *Insituições de direito civil portuguez*¹³ von Manuel António Coelho da Rocha (1793–1850), in dem der namhafte Zivilist das geltende Privatrecht in Portugal darstellt.

Einige Vertreter der sich am Anfang des 19. Jahrhunderts erstarkenden Kodifikationsbewegung trieben die radikale Abwendung von der früheren juristischen Tradition voran. A.L. Visconde de Seabra (1798–1895), der Vertreter der Naturrechtlichen Schule (*Escola do direito natural*) war, veröffentlichte im Jahre 1858 einen Entwurf des portugiesischen Bürgerlichen Gesetzbuches, mit dessen Redaktion er im Jahre 1850 beauftragt wurde. Ähnlich wie Walther Munzinger und Eugen Huber in der Schweiz wurde Seabra als alleiniger Redaktor mit der Erstellung des Kodex betraut. Den Gesetzesentwurf (*Projecto*) überreichte Seabra der Regierung 1858. Nach zahlreichen Abänderungen trat der portugiesische *Código civil* im Jahre 1868 unter der Herrscherzeit König Ludwigs I. (1861–1889) in Kraft.

Visconde de Seabra absolvierte sein Studium in Coimbra. Neben seiner Arbeit als Jurist, Übersetzer und Philosoph war auch sein politisches Schaffen von Bedeutung. Seabra übersetzte die Arbeiten klassischer lateinischer Autoren, so auch die von Horaz und Ovid ins Portugiesische und versah auch einige Werke mit Kommentaren. Von Bedeutung ist auch sein im Jahre 1850 veröffentlichtes rechtsphilosophisches Werk mit dem Titel *A Propiedade. Philosophia do Direito para servir de intrdução ao comentario sobre a Lei dos forões*, welche entscheidend dazu beitrug, dass Seabra mit der Redaktion des portugiesischen bürgerlichen Gesetzbuches beauftragt wurde. Ferner war er im Jahre 1852 einige Monate lang, dann im Jahre 1868 erneut für kurze Zeit Minister für Justiz und Kirche. Zwischen 1862 und 1868 bekleidete er das Amt des Vorsitzenden des portugiesischen Abgeordnetenhauses (*Câmara dos Desputados*). Zwischen 1866 und 1868 war er auch Rektor der Universität von Coimbra.

¹³ Coimbra, 1844.

Bei der Ausarbeitung des *Código civil* nahm der politisch liberal gesinnte Visconde de Seabra in erster Linie die auf das Privatrecht bezogenen Teile des *Allgemeinen Landrechts für die preußischen Staaten*, den französischen *Code civil* und das österreichische *Allgemeine Bürgerliche Gesetzbuch* zum Modell. In § 16 des portugiesischen *Código civil* wurde das Naturrecht zur *subsidiären* Rechtsquelle (*direito subsidiário*) erklärt.¹⁴ Das Naturrecht ist praktisch mit der *boa razão* gleichbedeutend, die in vielerlei Hinsicht im römischen Recht verhaftet ist. Im Bereich der richterlichen Auslegung des *Código civil* vom Jahre 1868 spielte der fünfbändige Kommentar von J. Dias Ferreira (1837-1909) eine herausragende Rolle, welcher das portugiesische Zivilgesetzbuch im Lichte des römischen Rechts interpretierte.

Der neue portugiesische *Código civil*, dessen Vorbereitung drei Jahrzehnte lang andauerte, wurde schließlich im Jahre 1966 fertiggestellt und im darauffolgenden Jahr in Kraft gesetzt.¹⁵ Dieses Gesetzbuch ist vom deutschen BGB und von der deutschen Privatrechtswissenschaft (z.B. im Bereich der in der Pandektistik wurzelnden Rechtsgeschäftslehre) geprägt. Der Einfluß des deutschen Pandektenrechts bzw. der Historischen Rechtsschule (*escola histórica*) spiegelt sich auch in der Struktur des *Código civil* wider. Besondere Erwähnung verdient in dieser Hinsicht der Umstand, daß der Allgemeine Teil (*Parte Geral*) des portugiesischen *Código civil* umfangreicher ist als der des deutschen BGB. Dennoch gibt der Kodex keine genaue Bestimmung des Rechtsgeschäfts an. Der erste Artikel über die Rechtsgeschäfte (Art. 217) sagt lediglich aus, daß die Willenserklärung ausdrücklich oder stillschweigend erfolgen kann.

Zur Kodifikation des Handelsrechts in einem eigenständigen Kodex kam es in Portugal erstmals im Jahre 1833. Als Modell für das Gesetzbuch, dessen Verfasser José Ferreira Borges war¹⁶, diente der französische *Code de commerce*. Da neben dem handelsrechtlichen Kodex kein bürgerliches Gesetzbuch existierte, enthielt der portugiesische *Código Comercial* auch das klassische Schuldrecht (*direito das obrigações*), was ein außergewöhnlicher Charakterzug des Kodex ist. Im Unterschied zu dem im Jahre 1888 verabschiedeten Handelsgesetzbuch folgt dieser frühere Kodex also in gewisser Hinsicht dem monistischen Konzept. In Portugal ist derzeit das im Jahre 1888 verabschiedete und seither mehrfach geänderte Handelsgesetzbuch in Kraft. Das zweite portu-

¹⁴ Der Art. 16 des portugiesischen BGB läßt die *principios de direito natural, conforme as circunstâncias do caso* als subsidiäres Recht (*direito subsidiário*) zu.

¹⁵ Die Arbeiten zur Redaktion eines neuen portugiesischen BGB fingen im Jahre 1940 an. Die juristische Grundlage dazu bildete das *decreto-ley* 33908 vom 4. September 1940, das auch die Mängel des BGB vom Jahre 1867 auf konkrete Weise dargelegt hat. Die Redaktion des neuen BGB wurde im Jahre 1966 abgeschlossen.

¹⁶ Das erste portugiesische Handelsgesetzbuch vom Jahre 1833 wird sehr oft als „*Código de Ferreira Borges*“ zitiert bzw. erwähnt.

giesische Handelsgesetzbuch, dessen Redaktor Francisco António da Veiga Beirão war, trat am 1. Januar 1889 in Kraft.¹⁷ Im Jahre 1986 wurde der Kodex über die Handelsgesellschaften (*Código das Sociedades Comerciais*) verabschiedet, der das Gesellschaftsrecht weitgehend modifizierte. Das monistische Konzept (*concept moniste*) fand in Portugal seitdem weder in der Gesetzgebung noch in der Doktrin Akzeptanz.

Das im Jahre 1868 in Kraft getretene portugiesische bürgerliche Gesetzbuch ist in den heute – seit dem Jahre 1961 – zu Indien gehörenden ehemaligen portugiesischen Kolonien (so in Goa, Damão und Diu)¹⁸ in wenig veränderter Form noch immer in Kraft.¹⁹ Das bürgerliche Gesetzbuch vom Jahre 1966 ist in den ehemaligen portugiesischen Kolonien in Afrika sogar nach Erlangung der Unabhängigkeit noch heute geltendes Recht, soweit dessen Bestimmungen mit der Verfassung bzw. der Verfassungsordnung der ehemaligen Kolonien bzw. Übersee-Provinzen im Einklang stehen.²⁰ Dies gilt für Angola (*República de Angola*), Mosambik (*República de Moçambique*), Kap Verde (*República de Cabo Verde*), São Tomé und Príncipe (*República Democrática de São Tomé e Príncipe*) sowie Guinea-Bissau (*República da Guiné-Bissau*), wo der Kodex mit geringen Abänderungen als nationales bürgerliches Gesetzbuch verabschiedet wurde. Im Bereich des Handelsrechts und des Gesellschaftsrechts gibt es in Guinea-Bissau Bestrebungen zur Vereinheitlichung. Dieser Vereinheitlichungsprozeß wird im Rahmen der Organisation zur Harmonisierung des Wirtschaftsrechts in Afrika (*Organisation pour l'Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires* – OHADA) realisiert.²¹

¹⁷ In der Literatur wird oft das Handelsgesetzbuch vom Jahre 1888 als „Código de Veiga Beirão“ erwähnt.

¹⁸ Goa wurde im Jahre 1510 portugiesische Kolonie. Afonso de Albuquerque eroberte und kolonisierte Goa. Goa wurde auch die Hauptstadt der portugiesischen Kolonialgebiete im Orient.

¹⁹ Goa, Damão und Diu wurden am 18-19. Dezember 1961 von Indien militärisch besetzt und gleichzeitig annektiert. Hier verweisen wir darauf, dass einige Monate später, am 17. August 1962, das sog. Französische Indien (*Inde Française*) – Pondicherry, Kapikal, Yanaon und Mahé – auch völkerrechtlich Bestandteil Indiens wurde, nachdem diese Territorien bereits seit November 1954 unter indischer Verwaltung gestanden waren.

²⁰ In Bezug auf das portugiesische Kolonialrecht (*direito colonial*) siehe: C.R. *Gonçalves Pereira*: História da administração da justiça no Estado da Índia. Séc. XVI.I-II. Lisboa, 1964-1965.; C.E. *Boxer*: The Portuguese Seaborne Empire, 1515-1825. London, 1969 und ders: Portuguese Society in the Tropics. The Municipal Councils of Goa, Macao, Bahia and Luanda (1510-1800). London, 1969.

²¹ Der OHADA gehören zur Zeit 16, vor allem die französisch-sprachigen Länder Schwarzafrikas an. Aber auch die portugiesisch-sprachige Republik Guinea-Bissau und die spanisch-sprachige Republik Äquatorialguinea gehören dieser Organisation an. Die OHADA wurde durch den am 17. Oktober 1993 in Port Louis (Mauritius) unterzeichneten Vertrag etabliert. Hier verweisen wir darauf, dass die Amtssprache von Mauritius (*Republik Mauritius*, auf Englisch: *Republic of Mauritius*) – der Inselstaat (ehemalige britische Kolonie), die im Jahre

Andorra

Schrifttum

Antoni Fiter i Rossell: Manual digest de las Valls neutras de Andorra. 1749.; Antoni Puig: Politar Andorrà. 1763.; M. Moras: Les coutumes du pays d'Andorre. 1882.; J.A. Brutail: La coutume d'Andorre. Paris, 1904.; A. Vilar: L'Andorre. Étude de droit public et international. Paris, 1904.; F. Pallerola y Gabriel: El principado de Andorra y su constitución política. Lérida, 1912.; F. Valls Taberner: Privilegis i ordinacions de les valls pirinenques. III. Valls d'Andorra. Barcelona, 1920.; M. Gibert: Les institutions des Vallées d'Andorre. Paris, 1924.; J.M. Vidal y Guitart: Instituciones políticas y sociales de Andorra. Madrid, 1949.; M. Font y Rius: Els orígens del cosenyoriu andorrà. Zaragoza, 1955.; J. Bacquer: La coprincipauté d'Andorre, dernier Etat féodal. Barcelona, 1959.; J. Anglada Villardebó: La clausula hereditaria „de confianza“ en la jurisprudencia del Principado de Andorra. Revista Jurídica de Cataluña 1963 S. 85-104.; J. A. Brutails: La coutume d'Andorra. Andorra la Vella, 1965².; C. Obiols i Taberner: Jurisprudència civil andorrana jutjat d'apel·lacions: 1945–1966. Andorra la Vella, 1969.; A.H. Angelo: Andorra: Introduction to a Customary Legal System. American Journal of Legal History 14 (1970); B. Bélinguier: La condition juridique des vallées d'Andorre. Paris, 1970.; P. Ourliac: La jurisprudence civile d'Andorre. Arrêts du Tribunal Supérieur de Perpignan: 1947–1970. Andorra la Vella, 1972.; L'Estat Andorra. Recull de textos legislatius i constitucionals d'Andorra. Andorra, Casal i Vall. 1977.; Lleis y resolucions dels Coprínceps i del seus Delegats, 1900-1979. (Ed. N. Marqués) Andorra, Casal i Vall, 1979.; P. Ourliac: Le réforme des institutions andorranes. In: P. Ourliac: Etudes de Droit et d'Histoire. Paris, 1980. S. 291-322.; A. Sabater i Tomás: Legislació civil. Andorra la Vella, 1981.; Breu història d'Andorra. Barcelona, 1983.; P. Raton: Le statut juridique de l'Andorre. Andorra la Vella, 1984.; Estudios recopilados de legislación y jurisprudencia correspondientes al derecho civil del principado de Andorra. (Ed. A. Sabater i Tomás) Colegio de Notarios de Barcelona. Barcelona, 1986.; J. Guillamet i Anton: Aproximacio a la historia social, economica i politica d'Andorra. Segles IX-XIII. Andorra la Vella, 1991.; Geografía i Història d'Andorra. Andorra la Vella, 1993.; J.M. Guilera: Una historia d'Andorra. (Neuausgabe Tremp) 1993.; R. Viñas Farré: Regimen de la nacionalidad y de la extranjera en el derecho andorrano. In: Andorra en el ambito jurídico europeo: XVI Jornadas de la Asociación

1968 seine Unabhängigkeit erlangte, ist im *Commonwealth* – Englisch ist. Siehe: C.M. Dickerson: Le droit de l'OHADA dans les États anglophones et ses problématiques linguistiques. RIDC 60 (2008) S. 7-18.

Española de Profesores de Derecho Internacional y Relaciones Internacionales: Principado de Andorra, 21-23 de septiembre de 1995. Madrid, 1996.; A. Degage – A. Duro i Arojol: L’Andorre, Paris, 1998. und M. Mateu – F. Luchaire: La Principauté d’Andorre. Paris, 1999.

Das Fürstentum Andorra (*Principat d’Andorra, Principado de Andorra, Principauté d’Andorre*) wurde im Jahre 1278 gegründet. In diesem Jahr gelangte Andorra nämlich unter die gemeinsame Obhut bzw. Schutzherrschaft des Bischofs von Seo de Urgel und des Grafen von Foix. Diese gemeinsame Herrschaft legte ein am 8. September 1278 abgeschlossener und von Papst Martin IV. (1281-1285) durch eine am 7. Oktober 1282 erlassene Bulle bestätigter *Paréage*-Vertrag (auf Katalanisch: *pareatge*) fest.²² Seitdem steht das Fürstentum als Kondominium (*coseigneurie*) unter spanischer und französischer Schutzherrschaft (Oberhoheit). Seine Schutzherrn sind der Bischof der spanischen Stadt Seu d’Urgel (*Obispo de Urgel*) und der Präsident der Französischen Republik als Rechtsnachfolger des Grafen von Foix (*comte de Foix*).²³ Diese Umstände hatten zur Folge, dass die beiden Co-Fürsten (*Coprínceps*) die Staatsoberhäupter Andorras wurden.

Die am 14. März 1993 durch Volksentscheid (Verfassungsreferendum) gebilligte Verfassung²⁴ bekräftigte den Status Andorras als souveränes parlamentarisches (konstitutionelles) Fürstentum (*Coprincipauté parlementaire*). Die Verfassung vom Jahre 1993 löste die auf den *Paréage*-Vertrag vom Jahre 1278 zurückgehenden mit Lauf der Zeit obsolet gewordenen feudalen Herrschaftsstrukturen ab.²⁵ Der französische Staatspräsident und der spanische Bischof von Urgell bleiben laut dieser Verfassung Staatsoberhäupter mit rein repräsentativer Funktion. Den beiden Co-Fürsten steht nur bei bestimmten Verträgen mit Frankreich und Spanien ein Vetorecht zu. Das Einkammerparlament Andorras, der Generalrat der Täler (*Consell General de les Valls*), ist das Gesetzgebungsorgan. Der vom Generalrat gewählte Regierungschef (*Cap de Govern*)

²² *Paréage* oder *pariage* hieß im Zeitalter des Feudalismus das ungeteilte Recht zweier Gutsherren am demselben Landgut.

²³ Hier sei darauf verwiesen, daß die Rechte des Grafen von Foix im Laufe des 16. Jahrhunderts auf das Haus Albret, dessen Mitglieder Könige von Navarra waren, übergingen. Auf Frankreich, d.h. auf die französischen Könige, gingen diese Rechte im Jahre 1607 kraft eines von König Heinrich IV. (1589-1610) erlassenen Edikts über. Während der Französischen Revolution verzichtete Frankreich auf seine Rechte. Erst 13 Jahre später, im Jahre 1806, hatte Napoleon I. diese Rechte wiederhergestellt.

²⁴ Der Generalrat von Andorra (*Consell General de les Valls*) hat den Text des Verfassungsentwurfs am 2. Februar 1993 angenommen. Der Generalrat (*Consell General*) proklamierte sich selbst im Juni 1992 zur „Verfassungsgebenden Versammlung“ (*Assemblée constituante*).

²⁵ Der Generalrat der Täler (*Consell General de les Valls*) hatte die erste Verfassung Andorras am 25. Januar 1981 verabschiedet. Der Text der Verfassung vom Jahre 1981 sah nur geringfügige Reformen wie die Bildung eines Exekutivrates sowie eine Verwaltungsreform vor.

übt die Vollstreckungsgewalt aus. Die Mitglieder der Regierung (*Govern*) werden vom Regierungschef bestimmt. Mit dem Inkrafttreten der Verfassung von 1993 am 3. Juni 1993 erlangte Andorra offiziell (völkerrechtlich) seine staatliche Souveränität. Am 28. Juli 1993 wurde Andorra Mitglied der Vereinten Nationen und am 10. November 1994 des Europarates (*Council of Europe*, *Conseil de l'Europe*) mit Sitz in Strasbourg. Andorra ist mit der Europäischen Union durch eine Zollunion verbunden.

Die Rechtsprechung in Andorra wird von den erstinstanzlichen Richtern (*Batlles*), dem *Tribunal de Batlles*, das als erstinstanzliches Gericht funktioniert, dem *Tribunal de Corts*, das sowohl als erstinstanzliches Gericht als auch Berufungs- und Schwurgericht seine Tätigkeit ausübt und dem aus dem Präsidenten und acht Richtern bestehenden *Tribunal Superior de Justícia d'Andorra*, das die Funktion des Obersten Gerichtshofes wahrnimmt, ausgeübt. Andorra hat auch ein aus vier Mitgliedern bestehende Verfassungsgericht (*Tribunal Constitucional d'Andorra*). Andorra verfügte früher über zwei Oberste Gerichtshöfe: Die Gerichtshöfe hatten ihren Sitz im spanischen Urgel bzw. seit 1888 im französischen Perpignan. Der in Perpignan tagende, aus fünf Richtern bestehende Gerichtshof war für die Rechtsprechung in Zivilsachen Andorras zuständig. Dessen Mitglieder wurden vom Präsidenten der Französischen Republik ernannt. Dieses Gericht verkündete seine Urteile seit dem Jahre 1961 – dem Jahr, als Frankreich eine halbpräsidentiale Republik geworden ist – im Namen des Präsidenten Frankreichs. Erwähnenswert ist hierbei, dass bis dahin die Urteile im Namen der französischen Regierung verkündet wurden.

Im Jahre 1748 wurde in Andorra das Werk *Digest manual de las valls neutras de Andorra* veröffentlicht, dessen Verfasser Antoni Fiter i Rossell aus Ordino – Ordino ist eines der sieben Täler (*Parròquies*) – war.²⁶ Dieses Werk enthält insgesamt 56 Maximen (*regulae*), welche die Grundsätze des Rechts festlegen, wobei diese Rechtsgrundsätze in vielen Fällen das Recht mit Sittlichkeitsprinzipien verbinden. Die Maximen (*regulae*) basieren auf dem römischen Recht, auf dem kanonischen Recht und auf den *Usatges de Barcelona*.

In der traditionsbewussten Gesellschaft Andorras war das hierarchisch aufgebaute Familienmodell ausschlaggebend. In dieser Hinsicht besteht zwischen den in Andorra geltenden familienrechtlichen Vorschriften und dem römischen

²⁶ Antoni Fiter i Rossell, einer der ersten Schriftsteller Andorras, beschreibt in seinem Buch die Besiedlung, die Geschichte, die Religion, das Regierungssystem und die Rechtsgewohnheiten von Andorra. Der vollständige Titel des Buches lautet wie folgt: *Digest manual de las valls neutras de Andorra, en lo qual se tracta de a Ntigitat, Govern y Religio, de sos Privilegis, Usos, Preeminencias y Prerrogativas*. Dieses Werk wird einfach auch *Biblia andorrana* genannt. Antoni Puig verfaßte einige Jahre später, im Jahre 1763 das Werk *Polítar Andorrà*, das eine abgekürzte, vereinfachte Fassung des Werkes von Antoni Fiter i Rossell ist.

Familienrecht eine sehr enge Verbindung. Das Familienoberhaupt (*cap de casa*) verfügte nämlich über Rechte, die denen des römischen *paterfamilias* ähnlich sind. Eine Eigenheit des traditionellen Schuldrechts ist die weit verbreitete Geltung des Rückkaufsrechts („*pactum de retroemendo*“). Der Grund dieser Tatsache liegt in einem Rechtsprinzip, welches die *carta de Gracia* (oder auch *carta de Dios*) enthält. Das Rückkaufsrecht sichert dem früheren Eigentümer die Möglichkeit, auch Jahre nach dem Abschluss des Kaufvertrages den Verkaufsgegenstand zu dem ursprünglichen Kaufpreis (*pretium*) zurückzukaufen. Dieses Rechtsinstitut bringt viele praktische Schwierigkeiten mit sich und verringert die Warenverkehrssicherheit.

Der andorranische Richter ist bei der Urteilsfindung nicht an die Vorschriften des geschriebenen Rechts (*ius scriptum*) gebunden; die Quelle seiner Entscheidungen ist vielmehr „sein Gewissen“. Bei der Urteilsfällung soll er stets die Billigkeit (*aequitas*) und das in Andorra geltende Gewohnheitsrecht berücksichtigen. Es ist zu erwähnen, dass sich der Richter außer dem *Manuel Digest* und dem ebenfalls Rechtsgrundsätze enthaltenden *Polítar* auch auf die Entscheidungen Kataloniens aus dem Jahre 1599 und die Dekrete Gratians, deren Grundlage die *constitutio* des Kaisers Konstantin ist, berufen kann. Weitere Rechtsquellen (*fontes iuris*) sind die Dekretalsammlung von Papst Gregor IX. (1227–1241), die Werke (Monographien) französischer und ausländischer Rechtsgelehrten, das römische Recht, die Entscheidungen verschiedener internationaler Konferenzen, die von den Co-Fürsten gebilligten Entscheidungen des Generalrats (*Consell General*), die Prinzipien (Maxime) des katalanischen Rechts und die Kommentare zu den justinianischen Institutionen. Es ist hervorzuheben, dass das römische Recht in Andorra als *ius commune* – in der in Andorra gesprochenen katalanischen Sprache unter dem Namen *dret comú* bekannt – neben dem katalanischen Recht, dem kastilischen Recht sowie dem kanonischen Recht auch heute noch in subsidiärer Form als Quelle (*fons iuris*) des Privatrechts dient. Das römische Recht (*ius commune*) hat heute in erster Linie auf dem Gebiet der allgemeinen Rechtsgrundsätze und des Schuldrechts Bedeutung. Ein Problem bedeutet die genaue Bestimmung des *dret comú* („gemeines Recht“), welches im entscheidenden Maße auf dem römischen und dem kanonischen Recht basiert.

Da sich die andorranischen Berufungsinstanzen in Spanien bzw. in Frankreich befinden, haben sowohl die spanische als auch die französische Rechtsprechung (*jurisprudencia, jurisprudence*) großen Einfluß auf die andorranische Gerichtsbarkeit. Die Privatrechtsordnung Andorras ist auch durch Einflüsse des Europarechts geprägt.

RESÜMEE

Privatrechtsentwicklung in den Ländern der iberischen Halbinsel

GÁBOR HAMZA

Auf dem Gebiet des heutigen Spaniens bildeten das *Breviarium Alaricianum* und der *Liber iudiciorum* die Grundlage für das Fortwirken der römischrechtlichen Tradition. Als *ius commune* fand das römische und das kanonische Recht neben den örtlichen Statuten (*fueros, customs*) in *subsidiärer* Weise, als *derecho supletorio* Anwendung. Auch auf dem Gebiet des heutigen Portugals enthielten die gewohnheitsrechtlichen Sammlungen (*costumes*) und einige Stadtstatuten zahlreiche römischrechtliche Elemente. Im Gegensatz zu den heute zu Spanien gehörenden Gebieten der iberischen Halbinsel hat jedoch die formale Rezeption des römischen Rechts in Portugal nicht stattgefunden.

Immerhin sieht man den maßgeblichen Einfluss des römischen Rechts an den in den Jahren 1446-1447, während der Herrscherzeit des Königs Alfons V. (1432–1481) verabschiedeten *Ordenações Afonsinas*. Hierbei handelt es sich um die aus fünf Bänden bestehende Sammlung verschiedener portugiesischer Rechtsquellen, die die ab König Alfons II. unter der Mitwirkung der *Cortes* verabschiedeten Gesetze und die Gewohnheiten zum Inhalt hatte. Das gemeine Recht in Portugal basiert – wie in Spanien und in Andorra – auf dem römischen Recht und dem kanonischen Recht. In Spanien stand im 16. und 17. Jahrhundert vor allem das auf das römische Recht basierende öffentliche Recht (*ius publicum*) im Mittelpunkt des wissenschaftlichen Interesses. Auch die beiden offiziellen Gesetzessammlungen, die das gültige Recht im spanischen Königreich konsolidieren sollten (*Nueva Recopilación* vom Jahre 1567 und *Novísima Recopilación* vom Jahre 1805), beinhalten zahlreiche römischrechtliche Elemente. Das Gleiche bezieht sich auf die *Recopilación de Leyes de Indias* vom Jahre 1680.

Den auf dem Gebiet des Privatrechts in Spanien vorherrschenden Rechtspartikularismus wollte man im 19. Jahrhundert mittels einheitlicher Gesetzgebung beseitigen. Im Jahre 1851 arbeitete Florencio García Goyena (1783–1855) seinen Entwurf für ein Bürgerliches Gesetzbuch (*Concordancias, motivos y comentarios del Código civil español*) aus. García Goyena gehörte seit dem Jahre 1846 der zivilrechtlichen Abteilung der Allgemeinen Kommission der Kodifikation an, deren Leiter er später werden sollte. In seinem Entwurf berücksichtigte García Goyena neben dem französischen *Code civil* das *Allgemeine Landrecht für die preußischen Staaten* und das österreichische ABGB. Das auch heute noch gültige Zivilgesetzbuch, der *Código civil* vom Jahre

1888/1889 steht auf der Grundlage des gajanisch-justinianischen Institutionensystems. Zur umfassenden Reform des *Título preliminar* kam es in den Jahren 1973–1974. Im Sinne dieser Reform gilt das Zivilgesetzbuch neben dem *derecho foral*, das auf regionaler Ebene gültig ist, nicht mehr nur provisorisch als subsidiäres Recht. Zur Verabschiedung des neuen, auch heute noch geltenden *Código de comercio* kam es im Jahre 1885. Das Gesetz trat im folgenden Jahre in Kraft und wurde seitdem mehrfach geändert. Bei den Modifizierungen nahm der spanische Gesetzgeber stets Rücksicht auf die neueren handelsrechtlichen Tendenzen in Gesetzgebung und Doktrin. Die am 18. August 1769 – unter der Reformregierung von Marquis von Pombal (Marquês de Pombal), der während der Herrschaft von König Joseph I. (1750–1777) Erster Minister (Regierungschef) war – verabschiedete *Lei da Boa Razão (para os direitos das nações polidas e civilizadas)* erklärt das römische Recht, soweit dessen Regeln nicht im Gegensatz zu der (im Wesentlichen das Naturrecht) selbst bedeutenden *boa razão* stehen, zum nunmehr *subsidiär* geltenden Recht (*direito subsidiário*). Erwähnung verdient auch das am 9. September 1769 verabschiedete Gesetz, das das Erbrecht weitgehend reformierte. Bei der Reform des Erbrechts waren die Ideen der Aufklärung von maßgeblicher Bedeutung.

Einige Vertreter der sich am Anfang des 19. Jahrhunderts erstarkenden Kodifikationsbewegung trieben die radikale Abwendung von der früheren juristischen Tradition voran. A.L. Visconde de Seabra (1798–1895), der Vertreter der Naturrechtlichen Schule (*Escola do direito natural*) war, veröffentlichte im Jahre 1858 einen Entwurf des portugiesischen Bürgerlichen Gesetzbuches, mit dessen Redaktion er im Jahre 1850 beauftragt wurde. Ähnlich wie Walther Munzinger und Eugen Huber in der Schweiz wurde Seabra als alleiniger Redaktor mit der Erstellung des Kodex betraut. Den Gesetzesentwurf (*Proyecto*) überreichte Seabra der Regierung 1858. Nach zahlreichen Abänderungen trat der portugiesische *Código civil* im Jahre 1868 unter der Herrscherzeit König Ludwigs I. (1861–1889) in Kraft. Bei der Ausarbeitung des *Código civil* nahm der politisch liberal gesinnte Visconde de Seabra in erster Linie die auf das Privatrecht bezogenen Teile des *Allgemeinen Landrechts für die preußischen Staaten*, den französischen *Code civil* und das österreichische *Allgemeine Bürgerliche Gesetzbuch* zum Modell. In § 16 des portugiesischen *Código civil* wurde das Naturrecht zur *subsidiären* Rechtsquelle erklärt. Der neue portugiesische *Código civil*, dessen Vorbereitung drei Jahrzehnte lang andauerte, wurde schließlich im Jahre 1966 fertiggestellt und im darauffolgenden Jahre in Kraft gesetzt. Dieses Gesetzbuch ist vom deutschen BGB und von der deutschen Privatrechtswissenschaft (z.B. im Bereich der in der Pandektistik wurzelnden Rechtsgeschäftslehre) geprägt. Der Einfluss des deutschen Pandektenrechts bzw. der Historischen Rechtsschule spiegelt sich auch in der Struktur des *Código civil* wider.

In Portugal ist derzeit das im Jahre 1888 verabschiedete und seither mehrfach geänderte Handelsgesetzbuch in Kraft. Das zweite portugiesische Handelsgesetzbuch trat am 1. Januar 1889 in Kraft. Das monistische Konzept fand in Portugal seitdem weder in der Gesetzgebung noch in der Doktrin Akzeptanz.

Die Rechtsprechung in Andorra wird von den erstinstanzlichen Richtern (*Batllles*), dem *Tribunal de Batlles*, das als erstinstanzliches Gericht funktioniert, dem *Tribunal de Corts*, das sowohl als erstinstanzliches Gericht als auch Berufungs- und Schwurgericht seine Tätigkeit entfaltet und dem aus dem Präsidenten und acht Richtern bestehenden *Tribunal Superior de Justícia d'Andorra*, das die Funktion des Obersten Gerichtshofes wahrnimmt, ausgeübt. Im Jahre 1748 wurde in Andorra das Werk *Digest manual de las valls neutras de Andorra* veröffentlicht, dessen Verfasser Antoni Fiteri i Rossell aus Ordino war. Dieses Werk enthält insgesamt 56 Maximen (*regulae*), welche die Grundsätze des Rechts festlegen, wobei diese Rechtsgrundsätze in vielen Fällen das Recht mit Sittlichkeitsprinzipien verbinden. Es ist hervorzuheben, dass das römische Recht in Andorra als *ius commune* neben dem katalanischen Recht, dem kastilischen Recht sowie dem kanonischen Recht auch heute noch in subsidiärer Form als Quelle des Privatrechts dient. Das römische Recht hat heute in erster Linie auf dem Gebiet der allgemeinen Rechtsgrundsätze und des Schuldrechts Bedeutung. Da sich die andorranischen Berufungsinstanzen in Spanien bzw. in Frankreich befanden, haben sowohl die spanische als auch die französische Rechtsprechung großen Einfluss auf die andorranische Gerichtsbarkeit.

SUMMARY

Development of Private Law in the Countries of the Iberian Peninsula

GÁBOR HAMZA

On the territory of Spain of today the basis of Roman law tradition were the *Breviarium Alaricianum* and the *Liber iudiciorum*. Roman law and canon law (*ius canonicum*) as elements of the *ius commune* were viewed as subsidiary law along with local customs (*fueros* i.e. *customs*). However, from the 13th century onwards the ongoing romanization of written and unwritten customary law could be observed. Both in Spain and Portugal as model of solving the conflicting provisions of different sources of law served the Roman *lex citationis*

adopted in 426 A.D. The collections in Latin language of *customs* of several towns in Catalonia (e.g. Barcelona, Gerona, and Tortosa) were fundamentally based on Roman law. At the very beginning of the 15th century the official compilation of the law (*dret general*) commissioned by the Parliament (*Generalitat*) of Catalonia was also based on Roman law traditions. This compilation carried out on the proposal of the *Generalitat* aimed also at the unification of law. The redactors of this compilation which embraced the customs of Barcelona (*Usatges de Barcelona*), Catalonian laws and the decisions (sentences) of the Supreme Court in Barcelona took into consideration the system of the *Codex Iustinianus* having in mind also the chronological order of the different Catalian legal sources. The laws of King James I of Aragon (1213–1276) prescribed ‘the use of natural reason’ due to the lack of appropriate custom (*usatges*), implementing Roman law even prior to its formal reception in 1409. In Castile and León where the law-book of King Alfonso X (the Wise), the “Spanish Justinian” (1252–1284) consisting of seven books and entitled *Siete Partidas*, can be viewed as a document of the extensive use of Roman law. The *Ordenamiento de Alcalá* (1348) directly ordered the application of Roman law as subsidiary law. The collections of customs entitled *Fuero General* in Navarra and *Furs de Valencia* in Valencia are obvious evidence of a thorough knowledge of Roman law. In Portugal both customs (*costumes*) and municipal statutes contained many elements of Roman law. The Portuguese versions/translations of the *Codex Euricianus* and the *Siete Partidas* were also implemented, but contrary to Spain no formal reception of Roman law (*receptio in globo* i.e. *receptio in complexu*) ever took place.

Roman law still exercised great influence on the *Ordenações Afonsinas* (1446–1447), a work summarizing the various sources of Portuguese law. According to his work courts should refer to Accursius's *Glossa ordinaria* and Bartolus's works, should doubts arise regarding the solution of a particular case. Similar dispositions can be found in the *Ordenações Manuelinas* (1521) and in the *Ordenações Filipinas* (1603). The authority of the *Glossa ordinaria* of Accursius and the commentaries of Bartolus were not weakened by the fact that the above-mentioned two collections authorise just a restricted usage of these norms in the case they are not in contradiction with the *communis opinio doctorum*.

In the course of the sixteenth and seventeenth centuries primarily public law was cultivated in Spain, based on Roman law. The centre of gravitation for scholars dealing with it was the University of Salamanca. The writings, for example, of Francisco de Vitoria (c. 1483–1546), that laid the foundations of modern international law contain categories of Roman law as well. The influence of Humanists working in the neighbouring France had reached Spain by

that time. Outstanding Spanish Humanists were Diego Covarruvias y Leyva (1512–1577), Bishop of Segovia and the ‘Bartolus of Spain’, and Antonius Augustinus (A. Agustín, 1516–1586), Archbishop of Tarragona and a pupil of Alciatus. The official bodies of law compiled with the aim of consolidating law in force in the Kingdom of Spain (the *Nueva Recopilación* of 1567 and the *Novísima Recopilación* of 1805) also contained elements of Roman law. In the early nineteenth century several statutes were passed in order to put an end to particularism in Spanish private law. A draft civil code was made in 1851 by Florencio García Goyena (1783–1855), who relied on the French *Code civil*, the Prussian *Allgemeines Landrecht*, and the Austrian ABGB. The Spanish civil code, the *Código civil* of 1888/1889, is based on the system of the Institutes and reflects the impact of the French *Code civil*. Its compilation was primarily the work of M. Alonso Martínez (1827–1891). The *Código civil* is, however, still not the primary source of law for the whole country as it is implemented in certain regions (such as Catalonia, Galicia, the Balears, Aragon, Navarra, and the Basque Provinces) only as subsidiary law, mainly regarding marriage, law of inheritance, and property law. Local (private) law (*derecho foral*) is quite often directly based on Roman law. The official compilation of local law has been going on with a special intensity since the introduction of regional autonomy in the country.

The *Lei da Boa Razão* of 1769 considered Roman law as subsidiary law in so far as its principles were in no contradiction with the *boa razão* regarded as Natural Law (*direito natural*). Some representatives of the movement of codification, gathering momentum in the early nineteenth century, urged for the elimination of earlier legal traditions. António Luís Visconde de Seabra (1798–1895), an adherent of the Trend of Natural Law, published the draft of the Portuguese Civil Code in 1858. He had been commissioned with preparing the draft in 1850. The code was promulgated in 1868, after several modifications of the draft. Although a liberal himself, Visconde de Seabra took the Prussian *Allgemeines Landrecht*, the French *Code civil* and the Austrian ABGB as models. Art. 16 of the code considers Natural Law as a subsidiary source of law which is identical with Roman law as *boa razão*. The five-volume commentary of J. Dias Ferreira (1837–1909) interpreted the Portuguese Civil Code on the basis of Roman law. Dias Ferreira was an eminent judge and interpreted the *Código civil* from a practitioner’s point of view. The new Portuguese Civil Code was promulgated in 1966 and came into force on June 1, 1967 after three decades of preparation. It shows the strong impact of German legal science and the BGB (e.g., as regards the regulation of legal transactions dating back to German *Pandektistik*).

One of the most important characteristic features of the legal order of Andorra is the eminent role of the *ius commune* (in Catalan: *dret comú*) constituting one of the sources of the legal system. The *ius commune* in accordance with the *ius commune* concept prevailing in the countries of the Iberian peninsula comprises both Roman law and Canon law. The courts in Andorra implement the same legal sources as Catalonia does. Roman law sources play a predominant role in the domain of the law of obligations. Moreover a great number of legal principles, i.e. maxims are rooted in Roman law. The Andorran judges take the Spanish and French doctrine also in consideration. This is due to the fact that until recently the appeal courts were placed in Spain (Urgel) and in France (Perpignan). The *acquis communautaire* influences increasingly the interpretation and sometimes the application of law in the Duchy.